

4 AAC 12.388 is repealed and readopted to read:

4 AAC 12.388. Limited world language immersion teacher certificate. (a) The department will issue a one-year limited world language immersion teacher certificate (Type W) with an endorsement in the world language of expertise and requested content areas if

(1) the applicant has demonstrated the world language expertise, the content area knowledge and the instructional skills as described in (b), (c), and (d) of this section;

(2) the school board for the district in which the applicant will be employed has requested, through its chief school administrator, issuance of a limited language immersion teacher certificate for the applicant under this section;

(3) the school board for the district in which the applicant will be employed provides an experienced mentor for at least the first two years of the applicant's employment with the school district; the mentor must hold or have held the position of a world language immersion teacher in a school district in this state under a valid certificate;

(4) the applicant has successfully passed the criminal history background check in the same manner as a teacher certified under AS 14.20.020 and 4 AAC 12.300;

(5) the applicant has met the requirements of 4 AAC 12.397(a); and

(6) the applicant submits to the department

(A) one completed fingerprint card, with fingerprinting performed by a law enforcement agency or a person who has been trained in recording fingerprints, for separate submittal to the Department of Public Safety and the Federal Bureau of Investigation; the department will accept a name-based criminal history background check on an applicant from

Register ____, _____ 2022 EDUCATION AND EARLY DEV.

the agency performing the background check if the requirements of AS 14.20.020(j) are met;

(B) the fee for the criminal history background check in the amount charged by the Department of Public Safety as set out in 13 AAC 68.900; and

(C) the fee for the issuance of a teacher certificate as established in 4 AAC 12.300(g).

(b) To demonstrate competency in a world language as required under (a)(1) of this section, the applicant must

(1) have met or exceeded the required scores on a world language content examination, as described in 4 AAC 12.407; the examination must be given in the instructional language for which the certificate is valid;

(2) hold at least a baccalaureate degree from an institution of higher education accredited by regional or national accrediting association or approved by the commissioner and

(A) have majored or minored in the world language; or

(B) at least half of the classes were taught in the world language; or

(3) demonstrate proficiency in the areas of listening, speaking, writing, and reading through an assessment process recognized by a tribal government or school district at a level comparable to advanced low-level proficiency or higher based on the American Council on the Teaching of Foreign Language (ACTFL) proficiency guidelines; the examination must be given in the instructional language for which the certificate is valid.

(c) To demonstrate competency in the requested content areas as required under (a)(1) of this section, the applicant must

(1) hold at least a baccalaureate degree in the requested content area from an

Register ____, _____ 2022 EDUCATION AND EARLY DEV.

institution of higher education accredited by regional or national accrediting association or approved by the commissioner;

(2) have met or exceeded the required scores on the content area exam as described in 4 AAC 12.407 or an equivalent examination as approved by the commissioner; or

(3) demonstrate content area mastery through an assessment process established by the school district; the assessment may be given in the instructional language for which the certificate is valid.

(4) demonstrate content area mastery through coursework in the content area, as determined by the school district.

(d) To demonstrate instructional skills as required under (a)(1) of this section, the applicant must satisfy one of the following:

(1) completion of an approved teacher preparation program;

(2) enrollment in an approved teacher preparation program; or

(3) two letters of reference documenting at least two years of experience providing instruction to students in a public school or other educational setting.

(e) At the request of the school board, through its chief school administrator, the department shall extend the one-year limited world language certificate issued under (a) of this section for four additional years if the applicant meets the requirements of AS 14.20.023 and provides to the department a copy of their annual evaluation under 4 AAC 19 documenting that the applicant meets or exceeds the teacher content standards set out in 4 AAC 04.200(b)(2)-(8).

(f) The department will endorse a limited world language immersion teacher in the languages and content areas established in (b), (c), and (d) of this section as areas of competency.

Register ____, _____ 2022 EDUCATION AND EARLY DEV.

(g) A public school district shall only employ a world language immersion teacher to teach the content areas in which the individual has earned endorsements, as determined by (f) of this section in a world language immersion program. A limited world language immersion teacher shall only provide instruction to students enrolled in a language immersion program in the world languages in which the teacher is endorsed.

(h) At the request of the school district, the department will renew the limited world language immersion certificate issued under (e) of this section if the applicant satisfies the requirements described in 4 AAC 12.405.

(i) In this section, "world language immersion teacher" is an individual who holds a valid limited world language immersion teacher certificate and teaches in a world language immersion program.

(j) In this section, "world language immersion program" includes full, partial, double or dual language immersion models.

(i) In this section, "world language" means a non-English language including Alaska Native, American Indian, and American Sign Language. (Eff. 6/29/2018, Register 226; am ___/___/___, Register _____)

Authority: AS 14.07.060 AS 14.20.020 [AS 14.20.022]

AS 14.20.023

4 AAC 12.397(e) is amended to read:

(e) The requirements of this section are applicable to initial applications and applications for renewal of a certificate issued under AS 14.20.020, 4 AAC 12.305(a), (b), and (c), 4 AAC

Register __, _____ 2022 EDUCATION AND EARLY DEV.

12.345, 4 AAC 12.355, 4 AAC 12.360, 4 AAC 12.370, 4 AAC 12.372, 4 AAC 12.375, 4 AAC 12.380, **4 AAC 12.388**, 4 AAC 12.390, 4 AAC 12.401 and 4 AAC 12.405. The requirements of this section do not apply to applicants qualifying for certification under AS 14.20.015, AS 14.20.017, and AS 14.20.022. (Eff. 4/24/2016, Register 218; am 12/25/2020, Register 236; am __/__/__, Register _____)

Authority: AS 14.07.060 AS 14.20.020 AS 14.20.680
AS 14.20.010 **AS 14.20.023**

4 AAC 12.405(a) is amended to read:

(a) A certificate issued under 4 AAC 12.345, 4 AAC 12.355, [OR] 4 AAC 12.360, **or 4 AAC 12.388** may be renewed any number of times by completing three semester hours of credit in one or more subjects determined by the department under 4 AAC 12.305(b)(5), and three semester hours of upper division or graduate credit, or the equivalent of semester hours in trimester or quarter hours or other equivalent, as determined by the department, earned during the life of the certificate. The six credits required for renewal under this subsection must be

- (1) related to the certificated person's employment at the time of renewal, if that employment requires a certificate;
- (2) related to the certificated person's endorsement area under 4 AAC 12.395; or
- (3) a required element of a program that will lead to an endorsement under 4 AAC 12.395 that the certificated person seeks to acquire.

(Eff. 9/29/2005, Register 175; am 9/2/2011, Register 199; am 4/24/2016, Register 218; am __/__/__, Register _____)

Register ____, _____ 2022 EDUCATION AND EARLY DEV.

Authority: AS 14.07.060 AS 14.20.020 **AS 14.20.023**